

LET'S DO THIS – Farsi

الآن وقت
بگیرید

واکسیناسیون COVID-19 برای کودکان (۵ – ۱۱ ساله)

چرا باید کودکان ۵ – ۱۱ ساله در مقابل COVID-19 واکسینه شوند؟

COVID-19 ویروسی است که می‌تواند باعث بیماری شدید و مرگ شود، و همینطور مسایل سلامتی دراز مدت. این ویروس می‌تواند به آسانی بین افراد منتقل شود و بعضی وقت‌ها عوارض کمی دارد یا بدون عارضه است، به این جهت مشکل می‌شود که قبل از انتقال ویروس به دیگران بدانید که عفونی هستید.

با اینکه عفونت COVID-19 در کودکان اغلب خفیف تر از بزرگسالان است، دلایل قوی برای حمایت از واکسیناسیون کودکان وجود دارد:

- واکسن به سیستم ایمنی کمک می‌کند. با واکسن زدن به کودکان به محافظت از او در مقابل بیماری شدید ناشی از COVID-19 و اثرات احتمالی دراز مدت کمک می‌کنید.
- همچنین، واکسیناسیون با کمک به کاهش انتقال، به محافظت از دوستان، خانواده و جامعه از جمله افراد آسیب پذیر در هر سنی کمک می‌کند.
- واکسیناسیون به حضور کودکان در مدرسه و شرکت آنها در فعالیت های اجتماعی که برای یادگیری و رشد آنها مهم است کمک می‌کند.

میلیون‌ها کودک در سراسر جهان تاکنون به طور ایمن علیه COVID-19 واکسینه شده‌اند. شواهد نشان می‌دهد واکسیناسیون محافظت شگرفی در برابر بیماری جدی ناشی از COVID-19 در کودکان ارائه می‌دهد و به حفظ سلامت و امنیت خانواده شما کمک می‌کند.

آیا کودکان واکسن ها و دوزهای مشابه بزرگسالان را دریافت می‌کنند؟

خیر. واکسن تایید شده برای کودکان ۵ تا ۱۱ ساله یک واکسن مخصوص کودکان (Pfizer (Comirnaty است که دو دوز آن به فاصله ۸ هفته تجویز می‌شود.

دوز واکسن Pfizer در کودکان ۵ تا ۱۱ ساله حدود یک سوم دوز تزریق شده به افراد ۱۲ ساله و بالاتر است. دوز کمتری در این گروه سنی استفاده می‌شود، زیرا این مقدار دوز می‌تواند به همان سطح بالای حفاظتی در کودکان برسد که دوز داده شده برای افراد ۱۲ ساله و بزرگتر ایجاد می‌کند.

آیا عوارض جانبی برای کودکان مانند بزرگسالان است؟

بله. کودکان پس از دریافت واکسن COVID-19 می‌توانند همان عوارض جانبی رایج را مانند بزرگسالان تجربه کنند. این عوارض معمولاً خفیف هستند و پس از یک یا دو روز از بین می‌روند و ممکن است شامل موارد زیر باشند:

- سر درد
- تب و لرز
- خستگی
- درد عضلانی و درد بازو در محل تزریق

عوارض جانبی جزئی طبیعی است و نشان می‌دهد که سیستم ایمنی به واکسن پاسخ می‌دهد. عوارض جانبی جدی تر از واکسن‌ها بسیار نادر است، در حالیکه خطر ابتلا به همان عوارض جانبی در اثر ابتلا به خود COVID-19 بسیار بیشتر است. اگر عوارض جانبی ادامه یافت یا نگران هستید، با پزشک عمومی خود صحبت کنید.

آیا خطر یک عارضه جانبی جدی به این معنی است که نباید فرزندم را واکسینه کنم؟

خیر. همه واکسن‌های COVID-19 مورد استفاده در استرالیا دارای مشخصات ایمنی خوبی هستند و قبل از تأیید و توصیه برای استفاده، توسط اداره کالاهای درمانی (TGA) و گروه مشاوره فنی استرالیا در ایمن‌سازی (ATAGI) آزمایش و ارزیابی شده‌اند.

بیش از ۵ میلیون کودک ۵ تا ۱۱ ساله در ایالات متحده آمریکا و میلیون‌ها کودک دیگر در سراسر جهان تا به امروز واکسن COVID-19 را با ایمنی دریافت کرده‌اند.

آیا واکسیناسیون COVID-19 روی رشد، تکامل یا باروری فرزند من در آینده تأثیر می‌گذارد؟

خیر. هیچ مدرکی مبنی بر اینکه واکسن COVID-19 می‌تواند بر رشد و تکامل کودک تأثیر بگذارد وجود ندارد. اثرات دراز مدت COVID-19 می‌تواند تأثیرات ماندگاری بر سلامت و تندرستی داشته باشد. خطر عوارض ناشی از ابتلا به ویروس بیشتر از عوارض جانبی خفیف واکسیناسیون است.

اگر کودک من قبلاً COVID-19 داشته است، آیا باید واکسینه شود؟

بله. کودکانی که COVID-19 داشته‌اند باید پس از بهبودی از بیماری خود واکسن دریافت کنند تا در برابر عفونت مجدد محافظت شوند.

آیا کودک من می‌تواند بدون اجازه من واکسینه شود؟

خیر. کودکان ۵ - ۱۱ ساله برای زدن واکسن COVID-19 به اجازه یکی از والدین یا یک قیم قانونی نیاز دارند. اجازه در هنگام وقت گرفتن و دوباره در وقت ملاقات الزامی است. اگر والدین یا قیم نتوانند در قرار ملاقات با کودک شرکت کنند، می‌توانند هنگام تکمیل فرم آنلاین رضایت در طول فرآیند وقت گرفتن، بزرگسال دیگری را برای حضور در قرار به جای خود معرفی کنند.

جزئیات آن بزرگسال همراه باید در هنگام وقت گرفتن ارائه شود تا هویت و اجازه او توسط نماینده در زمان ملاقات تأیید شود.

برای دریافت اطلاعات بیشتر در باره اجازه از سایت [Vaccination consent FAQs for parents and guardians](#) (پرسش‌های متداول واکسیناسیون برای والدین و قیم‌ها) دیدن کنید.

آیا واکسیناسیون COVID-19 برای کودکان (از جمله برای مدرسه و ورزش و غیره) اجباری است؟

خیر. واکسیناسیون علیه COVID-19 اجباری نیست، ولی قویاً توصیه می‌شود.

برای شرکت کودکان در فعالیت‌های ورزشی مدرسه یا جامعه هیچ الزامی برای زدن واکسن COVID-19 وجود ندارد.

آیا کودک من می‌تواند واکسن بوستر بزند؟

خیر. دوره واکسیناسیون اولیه یک پاسخ ایمنی قوی در افراد جوان ایجاد می‌کند.

ATAGI در آینده نیاز به دوز بوستر برای این گروه سنی را بررسی خواهد کرد.

آیا کودکان در مدرسه در برابر COVID-19 واکسینه می‌شوند؟

خیر. برای واکسن COVID-19 فرزندتان از طریق پزشک عمومی، داروخانه محلی، خدمات بهداشتی تحت کنترل جامعه بومی یا یک کلینیک واکسیناسیون اداره بهداشت NSW وقت بگیرید.

چگونه وقت بگیرم؟

به والدین توصیه می‌شود تا در اسرع وقت برای واکسیناسیون فرزندشان وقت بگیرند.

حالا آنلاین وقت بگیرید - www.nsw.gov.au/COVID-19/vaccination/get-vaccinated

برای نوبت گرفتن تلفن بزنید: خط کمک وقت گرفتن: 1800 57 11 55 / سرویس ترجمه کتبی و شفاهی (TIS): 131 450